联合国

S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3584*
5 October 1995

CHINESE

第三五八四次会议临时逐字记录

1995年10月3日星期二,下午12时20分
在纽约总部举行

主　席:	甘巴里先生	(尼日利亚)
成员国:	阿根廷	卡登纳斯先生
	博茨瓦纳	勒格瓦伊拉先生
	中国	秦华孙先生
	捷克共和国	波丘查先生
	法国	拉德苏先生
	德国	考尔先生
	洪都拉斯	马丁内斯·布兰科先生
	印度尼西亚	维比索诺先生
	意大利	费拉林先生
	阿曼	哈桑先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	卢旺达	巴库拉姆萨先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·韦斯顿爵士
	美利坚合众国	休姆先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

* 因技术理由而重新印发。

95-86237 (c)

下午12时30分开会

向离任主席致谢

主席(以英语发言):鉴于这是安全理事会1995年10月份第一次会议,我要借此机会代表安理会成员向意大利常驻联合国代表弗朗切斯科·保罗·富尔奇先生阁下表示敬意,感谢他作为1995年9月安全理事会主席所做的工作。我相信,我就富尔奇大使以非凡的外交能力始终彬彬有礼地出色主持安理会上月的工作表示赞赏是代表了安理会全体成员的意见。我同样要向其代表团的成员表示赞赏。

通过议程

议程通过。

克罗地亚局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了波斯尼亚—黑塞哥维那和克罗地亚代表的信,他们在信中要求邀请他们参加有关安理会议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,诺比罗先生(克罗地亚)在安理会议席就座;米西奇先生(波斯尼亚—黑塞哥维那)在安理会会议厅一旁为其保留的席位上就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。

在安全理事会成员进行了协商后,我授权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会表示关切克罗地亚共和国境内及周围的人道主义状况,包括来自波斯尼亚—黑塞哥维那共和国难民的状况。

“安全理事会特别关切对目前克罗地亚共和国境内来自波斯尼亚—黑塞哥

维那共和国的许多难民取消难民地位并因而停止提供援助的情况。克罗地亚政府在这方面的决定可能导致几万人非自愿地返回一个既不安全又没有准备接纳他们的地方。安理会强调1951年《日内瓦难民地位公约》所规定的不驱回原则的重要性,克罗地亚是该《公约》的缔约国。安理会促请克罗地亚政府继续向所有难民提供庇护,不论原籍为何。

"安全理事会也严重关切来自克罗地亚共和国并希望返回的难民以及选择留在克罗地亚共和国境内的塞族人的状况。安理会重申其各项要求,特别是第1009(1995)号决议的要求,要克罗地亚政府充分尊重当地塞族居民的权利,包括留下或安全返回的权利;调查所有关于侵犯人权的报告并采取适当措施制止这种行径。安理会呼吁克罗地亚政府撤消对难民返回克罗地亚要求收回财产所规定的任何时限。安理会也呼吁克罗地亚政府与国际人道主义组织合作,创造条件以助难民安全而体面地回国。

"安全理事会将继续积极处理此案"。

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为S/PRST/1995/49。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午12时35分散会